

# Language Schools Events Calendar

To view the events calendar online, please visit  
[www.middlebury.edu/academics/languages/resources/calendar/](http://www.middlebury.edu/academics/languages/resources/calendar/)

## Events for July 25 through August 7

*Please note: All events are in language unless otherwise noted. Students have pledged to speak only their language of study; please minimize your use of English in their presence.*

### Saturday, July 25

#### Italian School Videoconference

2:00–3:30 PM

Dana Auditorium

Join the Italian School for a videoconference with Salvatore Maira, director of the film *Valzer* (showing Friday, July 24 at 9:00 PM in Axim 229).

#### 2009 International Film Festival

7:00 PM and 9:30 PM

Dana Auditorium

*Polvo nuestro que estás en los cielos* (Masángeles) Directed by Beatriz Flores Silva Uruguay, 2008

Set in mid-1960s Uruguay, this period drama tells the story of a young girl coming of age as her country teeters on the brink of civil war. After the unexpected suicide of her mother, Masángeles is taken into a manic household ruled by her father, a self-centered and tyrannical politician. At thirteen, she finds herself falling in love with her stepbrother Santiago, who has joined the rebels fighting against his father's forces. Before long he is on the run, and she has discovered that she's pregnant. An ambush against Santiago and his comrades sets the house on fire just as Masángeles is giving birth, forcing her to take shelter in a secret passage.

**In Spanish with English subtitles**

Immediately following the 7:00 PM showing of *Polvo nuestro que estás en los cielos*, there will be an informal discussion about the film in Sunderland 110. The discussion will be in English; due to the Language Pledge, Language Schools students are not permitted to attend.

#### Italian School Concert

9:00–10:30 PM

Mahaney CFA Concert Hall

Julian Gargiulo and Roza Tulyaganov

Take in an operatic concert featuring dynamic classical pianist Julian Gargiulo and soprano Roza Tulyaganov.

#### School of Hebrew Film Screening

9:00–10:30 PM

Warner Hemicycle

### Monday, July 27

#### School of Russian Concert

7:30–10:00 PM

Mahaney CFA Concert Hall

Tanya Anisimova and Lydia Frumkin  
 Cellist Tanya Anisimova and pianist Lydia Frumkin will perform a concert of Russian chamber music.

#### Spanish School Lecture

8:30–10:00 PM

MBH 220

Poet and journalist Myriam Moscona will present "El ladino o judeoespañol: una lengua bajo mi lengua," a lecture on the Judeo-Spanish language known as ladino.

### Wednesday, July 29

#### School Of Hebrew Workshop

5:00–6:00 PM

Johnson Pit

Israeli Dance Workshop

#### Middlebury College Observatory

##### Open House Night

9:00–10:30 PM

The Middlebury College Physics Department offers an open house night at the College Observatory, located atop McCardell Bicentennial Hall and housing a 24-inch computer-controlled telescope. This season's public nights will help to celebrate the International Year of Astronomy, with events worldwide marking the 400th anniversary of the first use of an astronomical telescope by Galileo in 1609. If the weather is questionable, visitors may call the observatory at x2266 after 7:00 PM for a status report.

**In English**

### Thursday, July 30

#### French School – Le Petit Conservatoire

7:30–9:00 PM

Mahaney CFA – Seeler Theater

French School graduate students offer readings and interpretations of texts from the Ivory Coast, Martinique, and Ontario.

#### Spanish School Poetry Reading

8:30–10:00 PM

51 Main at the Bridge

Cuban author José Cozer will read.

### Friday, July 31

#### French School Theater Performance

7:00–8:30 PM

Mahaney CFA – Seeler Theater

Students will give a performance of *La soeur de Zarathousra*, written and directed by French School professor José Pliya.

#### 24th Annual Summer Carillon Series

7:00–8:00 PM

Mead Chapel

Julia Littleton, Associate Carillonneur of the Netherlands Carillon, will perform.

#### Spanish School Theater Performance

8:30–10:00 PM

Wright Theater

Take in a performance of *Hugo Hiriart's Galaor*, directed by Luis Martín Solis.

#### Portuguese School Concert

9:00–11:00 PM

Mahaney CFA Concert Hall

Richard Miller & Friends will play bossa nova and other Brazilian musical styles.

### Saturday, August 1

#### School of Hebrew Storytelling

11:00 AM–12:00 noon

Palmer Lounge

#### 2009 International Film Festival

7:00 PM and 9:30 PM

Dana Auditorium

*Oriundi*

Directed by Ricardo Bravo

Brazil, 1999

In this funny, poignant, and tragic love story, Anthony Quinn plays a 93-year-old Italian immigrant witnessing the crumbling of his family business at the hands of his descendants. Nearing the end of his life, he finds himself longing for the wife he lost in an airplane accident 60 years earlier. When she suddenly reappears to him in the guise of a beautiful young relative, he begins to question both his reality and his sanity.

**In Portuguese with English subtitles**

Immediately following the 7:00 PM showing of *Oriundi*, there will be an informal discussion about the film in Sunderland 110. The discussion will be in English; due to the Language Pledge, Language Schools students are not permitted to attend.

#### French School Dance Performance

7:30–9:00 PM

Wright Theater

Traditional West African ensemble *Jeh Kulu* will perform.

#### Japanese School Talent Show

8:00–10:30 PM

Mahaney CFA Concert Hall

### Monday, August 3

#### Portuguese School Lecture

6:00–7:00 PM

MBH 104

Ana Gonçalves, Writer-in-Residence

#### Spanish School Lecture

8:30–10:00 PM

MBH 220

Jorge Ruffinelli will present and discuss "Latinoamerican cinema today."

### Wednesday, August 5

#### Portuguese School Lecture

6:00–7:00 PM

MBH 104

Dean of International Programs Jeff

Cason will discuss Latin American political science.

### Friday, August 7

#### 24th Annual Summer Carillon Series

7:00–8:00 PM

Mead Chapel

Language Schools faculty member

Alexander Solovov will perform.

#### Chinese School Film Screening

7:45–9:30 PM

MBH 216

*Lu bing hua* (Dull Ice Flower)

#### French School Cabaret

8:00–10:00 PM

McCullough Social Space

Students from the French School will sing, dance, and act in a performance opened and closed, of course, with the French *Cancan!*

#### Portuguese School Talent Show

8:00–11:00 PM

McCullough – Juice Bar

## Announcements

### **Museum of Art Exhibitions:**

*Tombs, Temples, Palaces, and Tea: The Social Roles of Ceramics in Asia* – This exhibition explores the practical and social uses of ceramics in Asia. Asian ceramics are the most varied in the world: they have been used for vessels, ritual objects, sculpture, and even for architectural ornament. They are also unrivaled in both technical quality and sheer volume of production.

*Pastoral Vermont: The Paintings and Etchings of Luigi Lucioni*

*Making Sense of Thomas Kinkade*

For a list of all ongoing exhibitions, visit [museum.middlebury.edu/exhibitions/](http://museum.middlebury.edu/exhibitions/).

### **Religious Services:**

#### **Summer Islamic Jumah Prayer**

**Services:** held from 1:00 to 1:45 PM, on 7/31 and 8/7 only, in the Islamic Society's room in Lower Forest. To learn more, contact Alhaji Jalloh at [ajalloh@middlebury.edu](mailto:ajalloh@middlebury.edu) or x3646.

#### **Summer Jewish Friday evening**

**Shabbat Services:** held from 5:30 to 6:30 PM in the Jewish Center in the Freeman International Center. To learn more, contact Rabbi Ira Schiffer at [ischiffe@middlebury.edu](mailto:ischiffe@middlebury.edu) or x5762.

The *Language Schools Events Calendar* is a biweekly publication of the Middlebury Language Schools. A limited number of hard copies will be available at the College Library Information Desk and Sunderland Language Center. This calendar is also available online at <http://go.middlebury.edu/languages/calendar/>.

Submissions for the August 7 issue are due by July 31 at noon. Comments or suggestions may be e-mailed to the editor at [nccaldwe@middlebury.edu](mailto:nccaldwe@middlebury.edu).

# **NO ENGLISH** Spoken Here®

Every summer Middlebury College hosts over 1,300 students who study one of ten foreign languages in a total immersion setting. To help maintain the Pledge and be a part of our community, try using these handy phrases.

## ARABIC

**Hello:** As-salaamu 'alaykum  
**Good-bye:** Ma'a as-salaama  
**Welcome:** MarHaban bikum  
**Please:** Min FaDlikum  
**Thank you:** Shukran  
**You're welcome:** Afwan  
**Yes:** Na'am **No:** La

## CHINESE

**Hello:** Nihao  
**Good-bye:** Zai-jian ["Zie jyen"]  
**Welcome:** Huanying  
**Please:** Qing ["Ching"]  
**Thank you:** Xiexie ["Hsie-Hsie"]  
**You're welcome:** Bu keqi  
["bu KUH chee"]  
**Yes:** Shi **No:** Bu

## FRENCH

**Hello:** Bonjour  
**Good-bye:** Au revoir  
**Welcome:** Bienvenue  
**Please:** S'il vous plait  
**Thank you:** Merci  
**You're welcome:** Je vous en prie  
**Yes:** Oui **No:** Non

## GERMAN

**Hello:** Guten Tag; Hallo  
**Good-bye:** Auf Wiedersehen;  
Tschuess  
**Welcome:** Herzlich willkommen  
**Please:** Bitte  
**Thank you:** Danke  
**You're welcome:** Bitte  
**Yes:** Ja **No:** Nein

## HEBREW

**Hello:** Shalom  
**Good-bye:** LeHitra'ot  
**Welcome:** Baruch haba (M);  
Brucha habbah (F)  
**Please:** Bevakasha  
**Thank you:** Toda  
**You're welcome:** Al-Lo Davar  
**Yes:** Ken **No:** Lo

## ITALIAN

**Hello:** Ciao ("Hi," *familiar*);  
Buon giorno (*morning or early  
afternoon/familiar or polite*);  
Buona sera (*evening/familiar or polite*)  
**Good-bye:** Ciao or Arrivederci  
(*familiar*); Arrivederla (*polite*)  
**Welcome:** Benvenuti  
**Please:** Per piacere  
**Thank you:** Grazie  
**You're welcome:** Prego  
**Yes:** Sì **No:** No

## JAPANESE

**Hello:** Ohayoo gozaimasu (*morning*);  
Konnichiwa (*afternoon*);  
Konbanwa (*evening*)  
**Good-bye:** Sayonara  
**Welcome:** Yookoso  
**Please:** Doozo  
**Thank you:** Arigatoo gozaimasu  
**You're welcome:** Doo itashimashite  
**Yes:** Hai **No:** Iie

## PORTUGUESE

**Hello:** Oi  
**Good-bye:** Até logo; Tchau (*informal*)  
**Welcome:** Bem-vindos  
**Please:** Por favor  
**Thank you:** Obrigado (*masculine*);  
Obrigada (*feminine*)  
**You're welcome:** De nada  
**Yes:** Sim **No:** Não

## RUSSIAN

**Hello:** Privet  
**Good-bye:** Do svidaniya  
**Welcome:** Dobro pozhalovat  
**Please:** Pozhaluista  
**Thank you:** Spasibo  
**You're welcome:** Pozhaluista  
**Yes:** Da **No:** Nyet

## SPANISH

**Hello:** Hola [don't pronounce the "h"]  
**Good-bye:** Adiós  
**Welcome:** Bienvenidos  
**Please:** Por favor  
**Thank you:** Gracias  
**You're welcome:** De nada  
**Yes:** Sí **No:** No

MIDDLEBURY COLLEGE  
LANGUAGE SCHOOLS  
Middlebury, VT 05753  
(802) 443-5510  
languages@middlebury.edu  
www.middlebury.edu/lc